

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. marts 2007

**om ændring af bilag A i beslutning 2006/679/EF om den tekniske specifikation for interoperabilitet vedrørende delsystemet Styringskontrol og signaler i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog og bilag A i beslutning 2006/860/EF om den tekniske specifikation for interoperabilitet vedrørende delsystemet Togkontrol og signaler i det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog**

*(meddelt under nummer K(2007) 675)*

**(EØS-relevant tekst)**

(2007/153/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 96/48/EF af 23. juli 1996 om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog<sup>(1)</sup>, særlig artikel 6, stk. 1,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/16/EF af 19. marts 2001 om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog<sup>(2)</sup>, særlig artikel 6, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens beslutning 2006/679/EF<sup>(3)</sup> fastlægges den første tekniske specifikation for interoperabilitet (»TSI«) vedrørende delsystemet Togkontrol og signaler (da kaldet »Styringskontrol og signaler«) i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog.

(2) I Kommissionens beslutning 2002/731/EF<sup>(4)</sup> fastlægges den første tekniske specifikation for interoperabilitet (»TSI«) vedrørende delsystemet Togkontrol og signaler (da kaldet »Styringskontrol og signaler«) i det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog; den er ophævet og erstattet af beslutning 2006/860/EF.

(3) Den tekniske udvikling gør det nødvendigt at ajourføre den fortægelse over obligatoriske specifikationer, der er anført i bilag A til beslutning 2006/679/EF og

2006/860/EF, især for at tage hensyn til den enighed, der er opnået i arbejdsgrupperne under Det Europæiske Jernbaneagentur om version 2.3.0 af System Requirements Specifications. Denne version bør gælde for både konventionelle tog og højhastighedstog.

(4) Artikel 6, stk. 2, i direktiv 96/48/EF og artikel 6, stk. 2, i direktiv 2001/16/EF pålægger Det Europæiske Jernbaneagentur at forberede revisionen og ajourføringen af TSI'erne og at fremsætte alle relevante henstillinger til det i artikel 21 omhandlede udvalg, for at der kan tages hensyn til den tekniske udvikling eller udviklingen i de samfundsmæssige krav.

(5) Artikel 12, litra b) i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 881/2004<sup>(5)</sup> pålægger Det Europæiske Jernbaneagentur at sikre, at TSI'erne er tilpasset de tekniske fremskridt, markedsudviklingen og de samfundsmæssige krav, og foreslå Kommissionen de ændringer i TSI'erne, som det finder nødvendige.

(6) Det Europæiske Jernbaneagentur vedtog den 24. oktober 2006 en henstilling om fortægelsen over obligatoriske specifikationer i TSI'erne for konventionelle tog og højhastighedstog.

(7) Bestemmelserne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 21 i Rådets direktiv 96/48/EF —

### VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

#### Artikel 1

Fortægelsen over obligatoriske specifikationer i bilag A til TSI'en i bilaget til beslutning 2006/679/EF om delsystemet Togkontrol og signaler i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog erstattes af bilag A til TSI'en i bilaget til nærværende beslutning.

<sup>(1)</sup> EFT L 235 af 17.9.1996, s. 6. Ændret ved direktiv 2004/50/EF (EUT L 164 af 30.4.2004, s. 114. Berigget i EUT L 220 af 21.6.2004, s. 40).

<sup>(2)</sup> EFT L 110 af 20.4.2001, s. 1. Ændret ved direktiv 2004/50/EF.

<sup>(3)</sup> EFT L 284 af 16.10.2006, s. 1. Ændret ved beslutning 2006/860/EF (EFT L 342 af 7.12.2006, s. 1).

<sup>(4)</sup> EFT L 245 af 12.9.2002, s. 37. Ændret ved beslutning 2004/447/EF (EFT L 155 af 30.4.2004, s. 63. Berigget i EFT L 193 af 1.6.2004, s. 53).

<sup>(5)</sup> EFT L 220 af 21.6.2004, s. 3.

*Artikel 2*

Fortegnelsen over obligatoriske specifikationer i bilag A til TSI'en i bilaget til beslutning 2006/860/EF om delsystemet Togkontrol og signaler i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog erstattes af bilag A til TSI'en i bilaget til nærværende beslutning.

*Artikel 3*

Denne beslutning anvendes fra den dag, hvor den meddeles.

*Artikel 4*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. marts 2007.

*På Kommissionens vegne*

Jacques BARROT

*Næstformand*

---

## BILAG

»FORTEGNELSE OVER OBLIGATORISKE SPECIFIKATIONER (da dokumenterne ikke findes i oversat form, er originaltitlerne bibeholdt)

Indeksnr.	Reference	Dokumenttitel	Version
1	UIC ETCS FRS	ERTMS/ETCS Functional Requirement Specification	4.29
2	99E 5362	ERTMS/ETCS Functional Statements	2.0.0
3	UNISIG SUBSET-023	Glossary of Terms and Abbreviations	2.0.0
4	UNISIG SUBSET-026	System Requirement Specification	2.3.0
5	UNISIG SUBSET-027	FFFIS Juridical Recorder-Downloading Tool	2.2.9
6	UNISIG SUBSET-033	FIS for Man-Machine Interface	2.0.0
7	UNISIG SUBSET-034	FIS for the Train Interface	2.0.0
8	UNISIG SUBSET-035	Specific Transmission Module FFFIS	2.1.1
9	UNISIG SUBSET-036	FFFIS for Eurobalise	2.3.0
10	UNISIG SUBSET-037	Euroradio FIS	2.3.0
11	Reserveret 05E537	Off line key management FIS	
12	UNISIG SUBSET-039	FIS for the RBC/RBC Handover	2.1.2
13	UNISIG SUBSET-040	Dimensioning and Engineering rules	2.0.0
14	UNISIG SUBSET-041	Performance Requirements for Interoperability	2.1.0
15	UNISIG SUBSET-108	Interoperability-related consolidation on TSI annex A documents	1.1.0
16	UNISIG SUBSET-044	FFFIS for Euroloop sub-system	2.2.0 ##
17	Udgået		
18	UNISIG SUBSET-046	Radio In-fill FFFS	2.0.0
19	UNISIG SUBSET-047	Track-side-Trainborne FIS for Radio In-Fill	2.0.0
20	UNISIG SUBSET-048	Trainborne FFFIS for Radio In-Fill	2.0.0
21	UNISIG SUBSET-049	Radio In-fill FIS with LEU/Interlocking	2.0.0
22	Udgået		
23	UNISIG SUBSET-054	Assignment of Values to ETCS variables	2.0.0
24	Udgået		
25	UNISIG SUBSET-056	STM FFFIS Safe Time Layer	2.2.0
26	UNISIG SUBSET-057	STM FFFIS Safe Link Layer	2.2.0
27	UNISIG SUBSET-091	Safety Requirements for the Technical Interoperability of ETCS in Levels 1 & 2	2.2.11

Indeksnr.	Reference	Dokumenttitel	Version
28	Reserveret	Reliability — Availability Requirements	
29	UNISIG SUBSET-102	Test specification for Interface »k«	1.0.0
30	Udgået		
31	UNISIG SUBSET-094	UNISIG Functional Requirements for an On-board Reference Test Facility	2.0.0
32	EIRENE FRS	GSM-R Functional Requirements Specification	7
33	EIRENE SRS	GSM-R System Requirements Specification	15
34	A11T6001 12	(MORANE) Radio Transmission FFFIS for EuroRadio	12
35	ECC/DC(02)05	ECC Decision of 5. July 2002 on the designation and availability of frequency bands for railway purposes in the 876-880 and 921-925 MHz bands	
36a	Udgået		
36b	Udgået		
36c	UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	1.0.0
37a	Udgået		
37b	UNISIG SUBSET-076-5-2	Test cases related to features	2.2.2
37c	UNISIG SUBSET-076-6-3	Test sequences	2.0.0
37d	UNISIG SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	1.0.0
37e	Udgået		
38	06E068	ETCS marker board definition	1.0
39	UNISIG SUBSET-092-1	ERTMS EuroRadio Conformance Requirements	2.2.5
40	UNISIG SUBSET-092-2	ERTMS EuroRadio Test cases Safety Layer	2.2.5
41	Reserveret UNISIG SUBSET 028	JRU Test Specification	
42	Udgået		
43	UNISIG SUBSET 085	Test Specification for Eurobalise FFFIS	2.1.2
44	Reserveret	Odometry FIS	
45	UNISIG SUBSET-101	Interface »K« Specification	1.0.0
46	UNISIG SUBSET-100	Interface »G« Specification	1.0.1
47	Reserveret	Safety Requirements and Requirements to Safety Analysis for Interoperability for the Control-Command and Signalling Sub-System	
48	Reserveret	Test specification for mobile equipment GSM-R	
49	UNISIG SUBSET-059	Performance requirements for STM	2.1.1

Indeksnr.	Reference	Dokumenttitel	Version
50	Reserveret UNISIG SUBSET-103	Test specification for EUROLOOP	
51	Reserveret	Ergonomic aspects of the DMI	
52	UNISIG SUBSET-058	FFFIS STM Application Layer	2.1.1
53	Reserveret AEIF-ETCS-Variables-Manual	AEIF-ETCS-Variables-Manual	
54	Udgået		
55	Reserveret	Juridical recorder baseline requirements	
56	Reserveret 05E538	ERTMS Key Management Conformance Requirements	
57	Reserveret UNISIG SUBSET-107	Requirements on pre-fitting of ERTMS on-board equipment	
58	Reserveret UNISIG SUBSET-097	Requirements for RBC-RBC Safe Communication Interface	
59	Reserveret UNISIG SUBSET-105	Requirements on pre-fitting of ERTMS track side equipment	
60	Reserveret UNISIG SUBSET-104	ETCS version management	
61	Reserveret	GSM-R version management	
62	Reserveret UNISIG SUBSET-099	RBC-RBC Test specification for Safe Communication Interface	
63	Reserveret UNISIG SUBSET-098	RBC-RBC Safe Communication Interface	

## Forudsat CEPT godkender frekvensen.\*